



Διοικητικό συμβούλιο

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2012

CT/CA-059/2011/01EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

A. – ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

B. – ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΤΙΜΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ

Γ. – ΕΣΟΔΑ

Δ. – ΔΑΠΑΝΕΣ

E. – ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ – ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

III. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΓΙΑ ΤΟ 2012

IV. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΓΙΑ ΤΟ 2012

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

ΕΓΚΡΙΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΤΙΣ 28 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2011

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

A. Γενική εισαγωγή

Ο προϋπολογισμός για το οικονομικό έτος 2012 περιλαμβάνει:

- B. περιγραφή των τιμών του Κέντρου για το οικονομικό έτος 2012, σύμφωνα με την αρχή της ευθυγράμμισης τιμών και εξόδων, η οποία παρουσιάστηκε λεπτομερώς στη συνεδρίαση του διοικητικού συμβουλίου τον Οκτώβριο του 2009
- Γ. τα έσοδα του Κέντρου, βάσει του άρθρου 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου, τα οποία περιλαμβάνουν τις πληρωμές που πραγματοποιούν οι οργανισμοί που εξυπηρετούνται από το Κέντρο καθώς και τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί με τα οποία συμφωνήθηκε συνεργασία έναντι των παρεχόμενων υπηρεσιών, περιλαμβανομένων των δραστηριοτήτων διοργανικού χαρακτήρα, καθώς και κοινοτική επιδότηση.
- Δ. τις δαπάνες του Κέντρου, κατανεμημένες ανά τίτλο.
- Ε. την κατανομή των δαπανών του Κέντρου ανά δραστηριότητα. Στο μέρος αυτό παρουσιάζεται η σχέση μεταξύ του προγράμματος εργασίας για το 2012, το οποίο προσδιορίζει τους πόρους που κατανέμονται σε κάθε δραστηριότητα για την επίτευξη των στρατηγικών στόχων του Κέντρου, και της συμβατικής δομής του προϋπολογισμού.

Όλα τα ποσά στο παρόν έγγραφο προϋπολογισμού είναι εκπεφρασμένα σε ευρώ.

B. Ευθυγράμμιση τιμών και εξόδων

Όπως και τα προηγούμενα έτη, το Κέντρο ζήτησε τον Ιούλιο από τους πελάτες του να κοινοποιήσουν τις αναθεωρημένες προβλέψεις τους για τον παρόντα προϋπολογισμό, με έναν αναθεωρημένο κατάλογο τιμών σε σχέση με τον κατάλογο που προτάθηκε στο προσχέδιο του προϋπολογισμού 2012. Οι προβλεπόμενοι όγκοι μετάφρασης για τον προϋπολογισμό 2012 μειώθηκαν σε σύγκριση με τις προβλέψεις του προσχεδίου του προϋπολογισμού 2012 και του διορθωτικού προϋπολογισμού 2011, και μάλιστα σημαντικά σε σχέση με το αποτέλεσμα του 2010. Η πρόβλεψη εσόδων¹ για το 2012 ανέρχεται σε 42,7 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι μειωμένη κατά 2,3 εκατομμύρια ευρώ σε σύγκριση με το προσχέδιο του προϋπολογισμού 2012.

Δεδομένου ότι η σημαντική μείωση των όγκων μετάφρασης που ανακοινώθηκε στο προσχέδιο του προϋπολογισμού 2012 επιβεβαιώθηκε στον προϋπολογισμό 2012, το Κέντρο ενίσχυσε τις δράσεις που είχε ήδη αναλάβει στις αρχές του 2011, με στόχο τη μείωση των εξόδων το 2012: οι αναληφθείσες δράσεις περιγράφονται στο μέρος Δ «Δαπάνες».

Το Κέντρο μείωσε, μεταξύ άλλων, τον αριθμό των θέσεων στον πίνακα προσωπικού: από 225 θέσεις το 2011 σε 215 θέσεις το 2012. Από αυτές τις δέκα θέσεις, οι πέντε αφορούν καταργηθείσες θέσεις που είχαν ήδη ανακοινωθεί στο προσχέδιο προϋπολογισμού 2012, ενώ άλλες πέντε θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων μετατράπηκαν σε θέσεις συμβασιούχων υπαλλήλων μακράς διάρκειας στον παρόντα προϋπολογισμό.

¹ Τίτλοι εσόδων 1-4, συμπεριλαμβανομένων Πληρωμών των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών, Διοργανικής συνεργασίας και Λοιπών εσόδων, αλλά μη συμπεριλαμβανομένων των Τίτλων 5 και 6.

Στο προσχέδιο του προϋπολογισμού 2012, το Κέντρο επέλεξε να προβεί σε σημαντική μείωση των εξόδων για τις δραστηριότητες του κεφαλαίου 21, Επεξεργασία δεδομένων. Αυτό σημαίνει ότι αρκετά σχέδια αναβλήθηκαν. Έκτοτε, το Κέντρο χρειάστηκε να αναζητήσει εξωτερική λύση στο πρόβλημα της έλλειψης συμμόρφωσης της αίθουσας πληροφορικής του κτηρίου ΝΗΕ και, έτσι, το 2012 το Κέντρο θα αποκτήσει αληθινά προστατευμένη αίθουσα πληροφορικής, η οποία βρίσκεται σε ειδικό κτήριο στο Λουξεμβούργο και χρηματοδοτείται κατά το μεγαλύτερο μέρος από το αποθεματικό που δημιουργήθηκε το 2010 για αυτόν τον σκοπό.

Υπενθυμίζεται ότι το Κέντρο έλαβε επίσης την έγκριση του διοικητικού συμβουλίου για δημιουργία αποθεματικού το 2011 με στόχο τη χρηματοδότηση του προγράμματος eCdT, το οποίο αποτελεί βασική επένδυση πληροφορικής για το μέλλον του Κέντρου.

Τέλος, ο χαμηλότερος αριθμός σελίδων προς μετάφραση μειώνει επίσης την ανάγκη εξωτερικών συνεργατών, μειώνοντας αυτομάτως τον προϋπολογισμό του τίτλου 3.

Οι ως άνω μειώσεις των εξόδων, παρότι απαιτητικές και συνολικές, δεν στάθηκαν επαρκείς για τη γεφύρωση της διαφοράς μεταξύ δαπανών και μειωμένων εσόδων. Επομένως, στο πλαίσιο της συνεχούς προσπάθειας ευθυγράμμισης τιμών και εξόδων, το Κέντρο υποχρεώθηκε να αναθεωρήσει επίσης τις τιμές για το 2012.

Το αποτέλεσμα της εν λόγω αναθεώρησης ήταν να προταθεί τιμή 97 ευρώ ανά σελίδα για έγγραφα, ήτοι αύξηση κατά 2 ευρώ σε σχέση με το προσχέδιο προϋπολογισμού 2012, και 42,50 ευρώ ανά σελίδα για εμπορικά σήματα για όγκο μεταξύ 350 000 και 400 000 σελίδων, ήτοι αύξηση κατά 5,35 ευρώ, σύμφωνα με τον πίνακα τιμών των εμπορικών σημάτων ανάλογα με τον όγκο, όπως συζητήθηκε με το ΓΕΕΑ.

Οι επιπλέον χρεώσεις ανά σελίδα (πολύπλοκος μορφότυπος, έγγραφο εμπιστευτικού χαρακτήρα, μη κοινοτική γλώσσα) αναθεωρήθηκαν επίσης προς τα πάνω προκειμένου να ευθυγραμμιστούν σταδιακά με το πραγματικό κόστος τους.

Ο ακόλουθος πίνακας παρουσιάζει τις τιμές που ισχύουν το 2012

Προϊόντα	Έγγραφα με κανονική προθεσμία (EUR)	Προγραμματισμένα έγγραφα (EUR)	Επείγοντα έγγραφα (EUR)
Μετάφραση (τιμή ανά σελίδα)	97,00		
Τροποποίηση (τιμή ανά σελίδα)	180,00	- 25%	+ 25%
Αναθεώρηση (τιμή ανά σελίδα)	48,50		
Επιμέλεια (τιμή ανά σελίδα)	60,00		
Σήματα και εμπορικά σχέδια ή υποδείγματα (τιμή ανά σελίδα)	42,50 EUR (τουλάχιστον 350 000 σελίδες)		
Άλλες υπηρεσίες (τυποποίηση, ορολογία, κλπ)	900 EUR ανά ανθρωποημέρα		
Κατάλογος όρων	5,00 EUR ανά όρο		

Επιπλέον χρεώσεις:

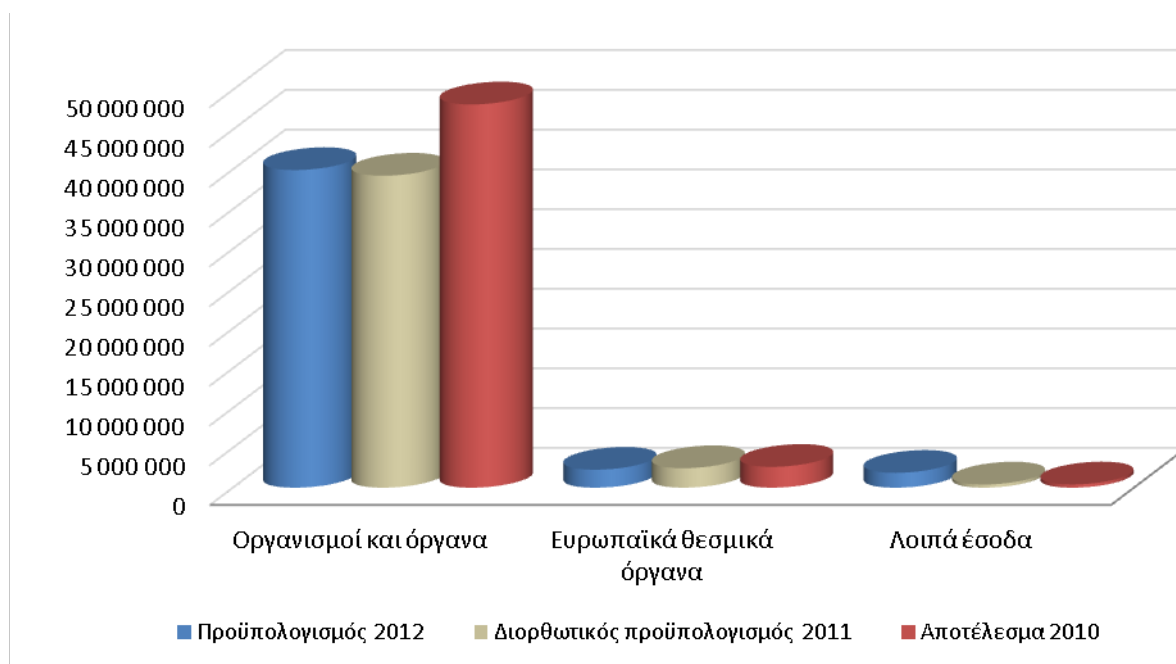
Είδος εγγράφου	EUR
Πολύπλοκος μορφότυπος (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα)	10,00
Έγγραφο εμπιστευτικού χαρακτήρα (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα)	10,00
Μη κοινοτική γλώσσα (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα)	10,00

Τέλος, το Κέντρο χρειάστηκε να χρησιμοποιήσει το αποθεματικό που προορίζεται για τη διατήρηση σχετικής σταθερότητας των τιμών, η δημιουργία του οποίου είχε εγκριθεί από το διοικητικό συμβούλιο το 2011, με στόχο την ισοσκέλιση του προϋπολογισμού χωρίς επιπλέον αύξηση των τιμών: Ποσό ύψους 598 500 EUR εγγράφηκε στα έσοδα στη θέση 5015 του προϋπολογισμού.

Γ. Έσοδα

Με βάση τις νέες χρεώσεις που παρουσιάζονται στη συνέχεια, οι προβλέψεις εσόδων για το οικονομικό έτος 2012 ανέρχονται σε 44 051 400 ευρώ.

Το διάγραμμα που ακολουθεί παρουσιάζει την πρόβλεψη εσόδων για το 2012 σε σχέση με τον διορθωτικό προϋπολογισμό του 2011 και το αποτέλεσμα του 2010. Συγκεκριμένα:



Το διάγραμμα αυτό παρουσιάζει την αυξομείωση των εσόδων μεταξύ 2010 και 2012. Αυτή η αυξομείωση οφείλεται, πρώτον, στην επίδραση της νέας τιμολογιακής πολιτικής που θεσπίστηκε το 2011, με την οποία το Κέντρο μείωσε την τιμή της μετάφρασης εμπορικών σημάτων, και δεύτερον στη σημαντική μείωση του όγκου των εμπορικών σημάτων. Για το οικονομικό έτος 2012, η πρόβλεψη των εμπορικών σημάτων είναι κατά πολύ χαμηλότερη από την πρόβλεψη του προσχεδίου του προϋπολογισμού για το 2012. Πράγματι, ο προβλεφθείς όγκος είναι 371 078 σελίδες, έναντι 525 000 σελίδων στο προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2012.

Τα έσοδα από τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα σημειώνουν επίσης σταθερή μείωση κατά περίπου 7% κάθε χρόνο μετά το 2010.

Τα υπόλοιπα έσοδα αφορούν τραπεζικούς τόκους (Τίτλος 4), οι οποίοι παραμένουν σχετικά σταθεροί από το 2010 (μεταξύ 400 000 και 500 000 ευρώ), και για πρώτη φορά το 2012 χρήση του αποθεματικού που δημιουργήθηκε το 2011 για τη σταθερότητα των τιμών, ύψους 598 500 ευρώ, με στόχο την ισοσκέλιση του προϋπολογισμού (θέση 5015). Εν όψει της ανακαίνισης της αίθουσας πληροφορικής το 2012, το αποθεματικό των 774 800 ευρώ, το οποίο δημιουργήθηκε το 2010 για τον σκοπό αυτόν, καταβλήθηκε εξολοκλήρου στα έσοδα στη θέση 5010 του προϋπολογισμού.

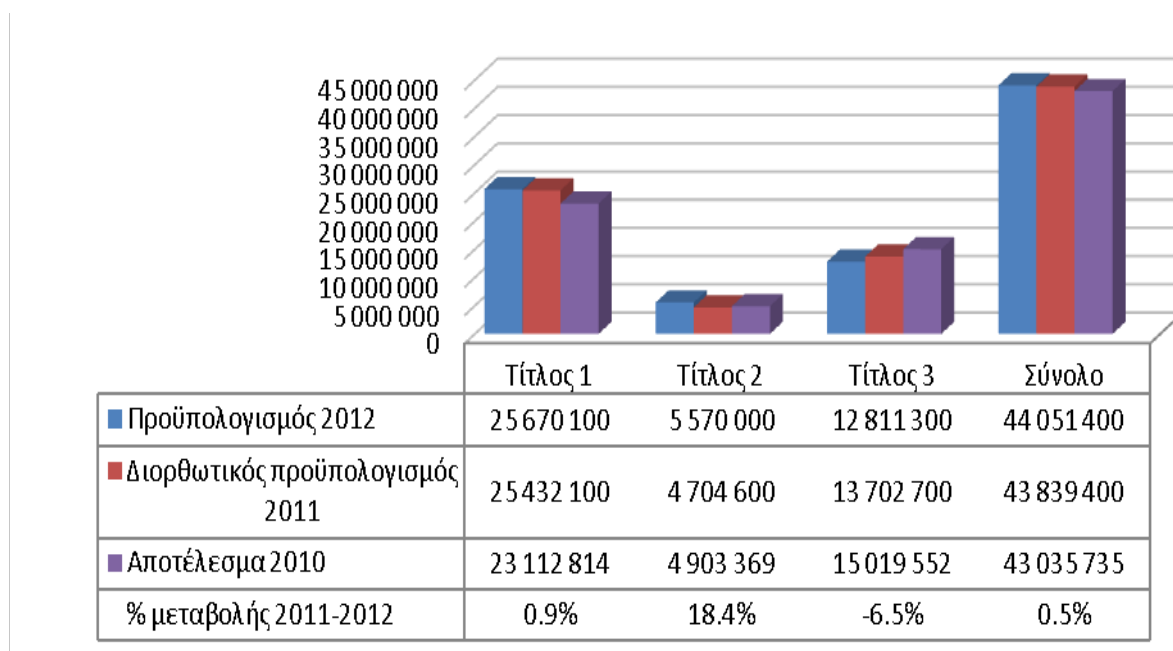
Μετά την κατάρτιση του προσχεδίου του προϋπολογισμού για το 2012, τέσσερις νέοι πελάτες έχουν υπογράψει συμφωνίες με το Κέντρο και έχουν ήδη εγγραφεί στον διορθωτικό προϋπολογισμό του 2011:

1047	Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ΕΑΚΑΑ)	216 700 EUR
1048	Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (ΕΑΤ)	200 000 EUR
1049	Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΑΑΕΣ)	p.m.
1050	Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC)	p.m.

B. Δ. ΔΑΠΑΝΕΣ

Όπως αναφέρθηκε στην ενότητα Β, η διεξοδική προσπάθεια του Κέντρου για την ισοσκέλιση εσόδων και δαπανών επηρέασε όλους τους τίτλους των δαπανών.

Η σύνθεση των δαπανών ανά τίτλο και η σύγκριση με τον διορθωτικό προϋπολογισμό του 2011 και το αποτέλεσμα του 2010 παρουσιάζονται στη συνέχεια. Ο τίτλος 10 δεν περιέχει πιστώσεις ούτε στον προϋπολογισμό του 2012 ούτε σε εκείνον του 2011 και, ως εκ τούτου, δεν περιλαμβάνεται στο διάγραμμα.



Όσον αφορά τον Τίτλο 1, Προσωπικό, η αναθεώρηση του πίνακα προσωπικού και η χρήση συμβασιούχων υπαλλήλων και προσωρινά απασχολούμενων υπαλλήλων επέτρεψαν σημαντική μείωση των εξόδων, διατηρώντας παράλληλα την έμφαση στην καλή ποιότητα. Η αναθεώρηση του πίνακα προσωπικού είχε ως αποτέλεσμα την κατάργηση δέκα θέσεων εκτάκτων υπαλλήλων AST και τη μείωσή τους από 225 σε 215 θέσεις συνολικά. Από τις δέκα αυτές θέσεις, πέντε μετατράπηκαν σε θέσεις συμβασιούχων υπαλλήλων και οι υπόλοιπες πέντε καταργήθηκαν.

Για τους συμβασιούχους υπαλλήλους, ο αριθμός των προβλεπόμενων θέσεων αυξήθηκε από 10, στο προσχέδιο του προϋπολογισμού 2012, σε 15 στον προϋπολογισμό 2012, ως αποτέλεσμα της μετατροπής των θέσεων που περιγράφηκε ανωτέρω. Με πρόσθετες εξοικονομήσεις όσον αφορά τους προσωρινά απασχολούμενους υπαλλήλους, οι οποίοι μειώθηκαν σχεδόν κατά το ήμισυ σε σύγκριση με το αποτέλεσμα του 2010, οι μεγάλες προσπάθειες που κατέβαλε το Κέντρο στον τίτλο 1 είναι εμφανείς.

Συνολικά, ο προϋπολογισμός του τίτλου 1 μειώθηκε κατά 5% σε σχέση με τον αρχικό προϋπολογισμό του 2011, όμως υφίσταται μικρή αύξηση, μόλις κατά 0,9%, σε σχέση με τον διορθωτικό προϋπολογισμό του 2011. Η εν λόγω αύξηση εξηγείται από τις δαπάνες για υποδομή κοινωνικοϊατρικού χαρακτήρα, ειδικότερα τη συμμετοχή στην επιτροπή κοινωνικών δραστηριοτήτων, και τις εξωτερικές υπηρεσίες όπως ο παιδικός σταθμός.

Όσον αφορά τον τίτλο 2, Ακίνητα, εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες λειτουργίας, το Κέντρο χρειάστηκε να αναζητήσει λύση εκτός του κτηρίου ΝΗΕ προκειμένου να αποκτήσει αίθουσα πληροφορικής που να συμμορφώνεται με τα τρέχοντα πρότυπα ασφαλείας. Το εν λόγω σχέδιο, το ύψος του οποίου υπολογίζεται ότι θα ανέλθει σε 1 130 300 ευρώ, θα χρηματοδοτηθεί κατά 61% από το αποθεματικό που δημιουργήθηκε ειδικά για αυτόν τον σκοπό το 2010. Το σχέδιο αυτό εξηγεί την αύξηση κατά 18% του τίτλου 2 σε σχέση με τον διορθωτικό προϋπολογισμό του 2011. Χωρίς το εν λόγω σχέδιο, θα ήταν εμφανέστερη η προσπάθεια μείωσης των δαπανών λειτουργίας, ιδίως σε σχέση με την πληροφορική, η οποία ξεκίνησε στο προσχέδιο προϋπολογισμού του 2012.

Το Κέντρο έλαβε, το 2011, την έγκριση του διοικητικού συμβουλίου για τη δημιουργία ειδικού αποθεματικού με στόχο τη χρηματοδότηση του σημαντικότερου σχεδίου για το μέλλον του Κέντρου, δηλαδή τις προετοιμασίες, την ανάπτυξη και την υλοποίηση της υπομονάδας διαχείρισης των μεταφράσεων του προγράμματος e-CdT. Το εν λόγω πρόγραμμα θα επιτρέψει στο Κέντρο να αντιμετωπίσει τις προκλήσεις των επόμενων ετών, να ανταποκριθεί ακόμη καλύτερα στις παρούσες και μελλοντικές απαιτήσεις των πελατών, και να αυξήσει την ανταγωνιστικότητά του.

Όσον αφορά τον τίτλο 3, Επιχειρησιακές δαπάνες, οι δαπάνες είναι μειωμένες κατά 6,5% σε σχέση με τον διορθωτικό προϋπολογισμό του 2011, και η μείωση αυτή εξηγείται εύκολα από τη μείωση του όγκου των σελίδων προς μετάφραση.

Όσον αφορά τον τίτλο 10, Αποθεματικά, δεν προβλέπονται πιστώσεις στον προϋπολογισμό του 2012, καθώς δεν υπάρχει ανάγκη αύξησης των κεφαλαίων κίνησης.

E. Οι δραστηριότητες του Κέντρου

Το Κέντρο έχει καθορίσει τέσσερις δραστηριότητες: 1) Κύρια δραστηριότητα: μετάφραση· 2) Δραστηριότητες υποστήριξης· 3) Εξωτερικές δραστηριότητες· και 4) Δραστηριότητες διοίκησης και εποπτείας. Οι ανθρώπινοι και οι οικονομικοί πόροι για το 2012 κατανέμονται σε κάθε δραστηριότητα όπως εμφανίζεται στον πίνακα που ακολουθεί. Οι οικονομικοί πόροι στους τίτλους 1 και 2 κατανέμονται βάσει των ανθρώπινων πόρων που χρησιμοποιούνται για κάθε δραστηριότητα. Στον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται υπόψη η διαφορετική κατανομή τύπων θέσεων και βαθμών και, άρα, η διακύμανση των μισθολογικών εξόδων ανάλογα με τη δραστηριότητα. Οι λεπτομέρειες περιγράφονται στο πρόγραμμα εργασίας του Κέντρου για το 2012.

	% ανθρώπινων πόρων (προσωπικό)	% οικονομικών πόρων	Οικονομικοί πόροι
Κύρια δραστηριότητα: μετάφραση	61,9 %	73,3 %	32 270 408
Δραστηριότητες υποστήριξης	28,2 %	16,0 %	7 034 384
Εξωτερικές δραστηριότητες	2,2 %	3,6 %	1 591 887
Δραστηριότητες διοίκησης και εποπτείας	7,7 %	7,2 %	3 154 721
Σύνολο	100 %	100 %	44 941 300

Δραστηριότητα 1: ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η κύρια δραστηριότητα του Κέντρου είναι η παροχή γλωσσικών υπηρεσιών, οι οποίες περιλαμβάνουν κυρίως τη μετάφραση, την τροποποίηση, τη μορφοποίηση και την αναθεώρηση εγγράφων, καθώς και κοινοτικών εμπορικών σημάτων, σχεδίων και υποδειγμάτων, βάσει συμφωνημένων κριτηρίων ποιότητας και χρόνου παράδοσης (προτεραιότητα υπ' αριθ. 1 της στρατηγικής του Κέντρου).

Στην εν λόγω δραστηριότητα απασχολείται το 61,9 % των ανθρώπινων πόρων του Κέντρου και δαπανάται το 73,3 % του συνολικού προϋπολογισμού του, ήτοι το συνολικό ποσό των πιστώσεων του κεφαλαίου 30 και το μέρος των πιστώσεων της δραστηριότητας στους τίτλους 1 και 2.

Ο συνολικός αριθμός των προβλεπόμενων σελίδων προς μετάφραση για το 2012 είναι 635 817, δηλαδή μείωση κατά 11,2% σε σχέση με τον διορθωτικό προϋπολογισμό του 2011. Το Κέντρο τελειοποίησε τη νέα τιμολογιακή πολιτική του ώστε να αποφευχθούν οι χαρακτηριστικές απώλειες του 2011 έπειτα από τη σημαντική μείωση του όγκου των σελίδων, και τελειοποίησε επίσης, σε συνεργασία με το ΓΕΕΑ, έναν πίνακα τιμών για τα εμπορικά σήματα ανάλογα με τον όγκο τους, ο οποίος θα τεθεί σε εφαρμογή το 2012.

	2012	2011	% 2011-2012
Συνολικός αριθμός προβλεπόμενων σελίδων	635 817	715 916	-11,2 %
Σύνολο πληρωμών για μεταφράσεις, ορολογία και καταλόγους όρων ²	42 183 100	41 667 400	+ 1,2 %

Ο προβλεπόμενος όγκος μεταφράσεων, σε αριθμό σελίδων, έχει ως ακολούθως:

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (ΕΟΠ)	3 093
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF)	2 579
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΓΙΝΤ)	7 410
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (EMA)	31 515
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (EU-OSHA)	7 607
Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ)	54 213
ΓΕΕΑ - Γλωσσική επιμέλεια	4 600
ΓΕΕΑ - Εμπορικά σήματα	371 078
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ)	1 237
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ)	10 478
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound)	6 186

² Τα προκαταρκτικά έσοδα από σύμβαση υποδοχής με πελάτη δεν περιλαμβάνονται, επειδή δεν αφορούν τη μετάφραση.

Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Cedefop)	1 250
Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA)	10 900
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης (EAR)	p.m.
Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ETE)	p.m.
Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA)	3 634
Ευρωπαϊκή Μονάδα Δικαστικής Συνεργασίας (Eurojust)	52
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Ναυσιπλοΐας (EMSA)	2 062
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφαλείας της Αεροπορίας (EASA)	15 521
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων (ΕΟΣ)	7 732
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA)	206
Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC)	1 951
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRONTEX)	4 113
Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (EACEA)	7 216
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (EACI)	420
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL)	1 134
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές (EAHC)	1 145
Οργανισμός του ευρωπαϊκού GNSS (GSA)	254
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας (EOA)	52
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)	45 416
Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (KYEA)	1 619
Σύντηξη για ενέργεια (F4E)	515
Δορυφορικό Κέντρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΚΕΕ)	p.m.
Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών (TEN-T EA)	278
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT)	1 240
Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΟΕΣΕ)	654
Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (REA)	332
Κοινή επιχείρηση "Clean Sky" (CSJU)	82
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE)	2 222
Κοινή επιχείρηση Sesar (SJU)	248
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ)	10 103
Κοινή Επιχείρηση για την υλοποίηση κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών (ARTEMIS)	49
Κοινή Επιχείρηση της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα (Κοινή επιχείρηση ΠΚΦ)	p.m.
Κοινή Επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνου» (Κοινή επιχείρηση ΚΚΥ)	25
Κοινή Επιχείρηση «Γνωμοδοτικό Συμβούλιο για την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία στη Ναυπηγοεπισκευαστική» (Κοινή επιχείρηση ENIAC)	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για θέματα Ασύλου(EASO)	p.m.
Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER)	46
Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών(ΕΑΚΑΑ)	2 234
Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (EAT)	2 062
Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΑΑΕΣ)	p.m.
Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC)	p.m.
Ευρωπαϊκή Επιτροπή – ΓΔ Απασχόληση, Κοινωνικές Υποθέσεις και Κοινωνική Ένταξη	9 485
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (ΕΚ)	p.m.
Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	443
Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο (Συνέδριο)	515
Επιτροπή των Περιφερειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΤΠ)	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ)	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΕΕ)	p.m.

Συμβολή σε κοινοτικά προγράμματα	p.m.
Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ)	985
Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής (Διαμεσολαβητής)	4 230
Σύνολο σελίδων	635 817

Δραστηριότητα 2: ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Δεδομένου ότι το Κέντρο είναι αυτόνομο κοινοτικό όργανο, πρέπει να εκτελεί λειτουργίες διοικητικής και τεχνικής υποστήριξης για ανθρώπινους πόρους, δημόσιες συμβάσεις, χρηστή και αξιόπιστη λογιστική, υποδομή και εφοδιαστική, και ιδίως να παρέχει κάθε συνδρομή η οποία απαιτείται από τις βασικές επιχειρησιακές του δραστηριότητες.

Στη διοικητική και τεχνική υποστήριξη του Κέντρου απασχολείται το 28,2 % των ανθρωπίνων πόρων του Κέντρου και δαπανάται το 16,0% του συνολικού προϋπολογισμού του, ήτοι το μέρος των πιστώσεων των τίτλων 1 και 2 υπολογιζόμενο κατ' αναλογία προς τους ανθρώπινους πόρους που χρησιμοποιούνται για τη συγκεκριμένη δραστηριότητα. Λεπτομερή στοιχεία περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα εργασίας του Κέντρου για το 2012.

Δραστηριότητα 3: ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Σκοπός των σχετικών δραστηριοτήτων είναι να στηρίζουν το Κέντρο και τις μεταφραστικές διαδικασίες του, κυρίως μέσω της επικοινωνίας με τους πελάτες του Κέντρου και άλλους ενδιαφερομένους. Σχετίζονται επίσης με τη δεύτερη αποστολή του Κέντρου: να συμβάλει στον εξορθολογισμό των πόρων και στην εναρμόνιση των διαδικασιών στον τομέα της κοινοτικής μετάφρασης μέσω της διοργανικής συνεργασίας.

Στην εν λόγω δραστηριότητα απασχολείται το 2,2% των ανθρωπίνων πόρων του Κέντρου και δαπανάται το 3,6 % του συνολικού προϋπολογισμού του, ήτοι το σύνολο των πιστώσεων του κεφαλαίου 31 και το μέρος των πιστώσεων των τίτλων 1 και 2 υπολογιζόμενο κατ' αναλογία προς τους ανθρώπινους πόρους που χρησιμοποιούνται για τη συγκεκριμένη δραστηριότητα. Λεπτομερή στοιχεία περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα εργασίας του Κέντρου για το 2012.

Δραστηριότητα 4: ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΟΠΤΕΙΑ

Η διοίκηση του Κέντρου υποχρεούται να τηρεί τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζονται στα όργανα και στους οργανισμούς της ΕΕ, προκειμένου να διασφαλίζεται η αξιοπιστία, η νομιμότητα και η κανονικότητα των πράξεών του και η αποτελεσματικότητα των προτύπων εσωτερικού ελέγχου του, καθώς και να διασφαλίζεται η τήρηση του συστήματος ολικής διοίκησης ποιότητας που εφαρμόζει.

Στην εν λόγω δραστηριότητα απασχολείται το 7,7% των ανθρωπίνων πόρων του Κέντρου και δαπανάται το 7,2 % του συνολικού προϋπολογισμού του Κέντρου, ήτοι το μέρος των πιστώσεων των τίτλων 1 και 2 υπολογιζόμενο κατ' αναλογία προς τους ανθρώπινους πόρους που χρησιμοποιούνται για τη συγκεκριμένη δραστηριότητα. Λεπτομερή στοιχεία περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα εργασίας του Κέντρου για το 2012.

II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ – ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Τίτλος	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός ¹ /2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση οικονομικού έτους 2010
	ΕΣΟΔΑ			
1	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ	39 925 000	39 215 700	48 175 413
2	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	p.m.	p.m.	p.m.
3	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	2 258 100	2 451 700	2 620 450
4	ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ	495 000	400 000	409 887
5	ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ	1 373 300	9 231 700	24 041 195
6	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ	p.m.	p.m.	- 25 093 718
	ΣΥΝΟΛΟ	44 051 400	51 299 100	50 153 046
	ΔΑΠΑΝΕΣ			
1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	25 670 100	25 432 100	23 112 814
2	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	5 570 000	4 704 600	4 903 369
3	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	12 811 300	13 702 700	15 019 552
10	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	p.m.	7 459 700	2 941 164
	ΣΥΝΟΛΟ	44 051 400	51 299 100	45 976 899

III. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ 2012

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Οικονομικό έτος 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
1	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ			
1 0	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ			
1 0 0	Πληρωμές των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών			
1 0 0 0	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (ΕΟΠ)	300 000	400 000	433 543
1 0 0 1	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF)	250 200	259 500	312 289
1 0 0 2	Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ)	718 700	756 400	684 857
1 0 0 3	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (ΕΜΑ)	3 057 000	2 956 100	2 610 663
1 0 0 4	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (ΕU-OSHA)	737 900	730 100	959 496
1 0 0 5	Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ)	5 258 700	4 748 400	4 312 257
1 0 0 6	Γ.Ε.Ε.Α. Εμπορικά σήματα	15 770 800	14 468 000	27 610 168
	Εφαρμογή τιμολογιακής κλίμακας για τα εμπορικά σήματα ανά όγκο		1 800 000	
1 0 0 7	Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ)	120 000	120 000	88 262
1 0 0 8	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ)	1 016 400	1 104 400	914 178
1 0 0 9	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound)	600 000	412 000	576 850
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 0</i>	27 829 700	27 754 900	38 502 563
1 0 1				
1 0 1 0	Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (CEDEFOP)	121 300	138 100	96 135
1 0 1 2	Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA)	1 057 300	1 315 900	1 567 369
1 0 1 3	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης (ΕΥΑ)	p.m.	0	
1 0 1 4	Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕ)	p.m.	16 700	691
1 0 1 5	Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕFSA)	352 400	450 000	497 239
1 0 1 6	Ευρωπαϊκή Μονάδα Δικαστικής Συνεργασίας (Eurojust)	5 000	5 000	0
1 0 1 7	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Ναυσιπλοΐας (ΕMSA)	200 000	204 400	163 136
1 0 1 8	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφαλείας της Αεροπορίας (ΕΑΣΑ)	1 505 500	1 509 800	633 739
1 0 1 9	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων (ΕΟΣ)	750 000	530 400	225 951

III. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ 2012

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1	
10	
100	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου.
1000	
1001	
1002	
1003	
1004	
1005	
1006	
1007	
1008	
1009	
101	
1010	
1012	
1014	
1015	
1016	
1017	
1018	
1019	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Οικονομικό έτος 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 1</i>	3 991 500	4 170 300	3 184 260
1 0 2				
1 0 2 0	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA)	20 000	100 000	105 018
1 0 2 1	Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC)	189 200	489 100	548 608
1 0 2 2	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRONTEX)	398 900	254 200	250 708
1 0 2 3	Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (EACEA)	700 000	639 000	846 706
1 0 2 4	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (EACI)	40 700	30 300	37 740
1 0 2 5	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL)	110 000	10 000	74 715
1 0 2 6	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές (EAHC)	111 100	157 700	84 660
1 0 2 7	Οργανισμός του ευρωπαϊκού GNSS (GSA)	24 600	20 500	12 442
1 0 2 8	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας (EOA)	5 000	10 000	3 315
1 0 2 9	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)	4 405 400	3 618 600	3 607 010
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 2</i>	6 004 900	5 329 400	5 570 920
1 0 3				
1 0 3 0	Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (ΚΥΕΑ)	157 000	152 000	52 998
1 0 3 1	Σύντηξη για ενέργεια (F4E)	50 000	50 000	20 056
1 0 3 2	Δορυφορικό Κέντρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΚΕΕ)	p.m.	0	0
1 0 3 3	Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών (TEN-T EA)	27 000	26 400	31 684
1 0 3 4	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT)	120 300	58 600	0
1 0 3 5	Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΟΕΣΕ)	63 500	65 300	30 783
1 0 3 6	Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (REA)	25 200	52 100	3 783
1 0 3 7	Κοινή Επιχείρηση Clean Sky (CSJU)	8 000	9 800	3 570
1 0 3 8	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE)	215 500	419 200	106 590
1 0 3 9	Κοινή Επιχείρηση SESAR (SJU)	24 100	29 800	27 540
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 3</i>	690 600	863 200	277 003
1 0 4				
1 0 4 0	Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ)	980 000	913 600	633 442

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
102	
1020	
1021	
1022	
1023	
1024	
1025	
1026	
1027	
1028	
1029	
103	
1030	
1031	
1032	
1033	
1034	
1035	
1036	
1037	
1038	
1039	
104	
1040	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Οικονομικό έτος 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
1 0 4 1	Κοινή επιχείρηση για την υλοποίηση κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών (ARTEMIS)	4 700	5 600	1 785
1 0 4 2	Κοινή επιχείρηση της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα (ΠΚΦ)	p.m.	29 100	5 440
1 0 4 3	Κοινή επιχείρηση "Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο" (Κοινή επιχείρηση ΚΚΥ)	2 500	4 400	p.m.
1 0 4 4	Κοινή Επιχείρηση "Γνωμοδοτικό Συμβούλιο για την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία στη Νανοηλεκτρονική" (ΚΕ ENIAC)	p.m.	p.m.	
1 0 4 5	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για θέματα Ασύλου (EASO)	p.m.	135 200	p.m.
1 0 4 6	Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER)	4 400	6 600	
1 0 4 7	Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ΕΑΚΑΑ)	216 700	p.m.	
1 0 4 8	Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (ΕΑΤ)	200 000	3 400	
1 0 4 9	Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΑΑΕΣ)	p.m.	p.m.	
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 4</i>	1 408 300	1 097 900	640 667
1 0 5				
1 0 5 0	Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC)	p.m.	p.m.	
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 5</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	39 925 000	39 215 700	48 175 413
	Σύνολο τίτλου 1	39 925 000	39 215 700	48 175 413
2	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ			
2 0	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ			
2 0 0	Επιχορήγηση της Επιτροπής			
2 0 0 0	Επιχορήγηση της Επιτροπής	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Σύνολο άρθρου 2 0 0</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου 2	p.m.	p.m.	p.m.
3	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ			
3 0	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ			
3 0 0	Διοργανική συνεργασία			
3 0 0 0	Ευρωπαϊκή Επιτροπή – ΓΔ Απασχόληση, Κοινωνικές Υποθέσεις και Κοινωνική Ένταξη	920 000	1 200 000	953 382

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1041	
1042	
1043	
1044	
1045	
1046	
1047	
1048	
1049	
105	
1050	
2	
20	
200	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου.
2000	
3	
30	
300	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου.
3000	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Οικονομικό έτος 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
3 0 0 1	Συμμετοχή στη διοργανική επιτροπή μετάφρασης και διερμηνείας (ΔΕΜΔ)	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 2	Διαχείριση διοργανικών σχεδίων	739 300	724 400	697 493
3 0 0 3	Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 4	Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	43 000	40 600	354 875
3 0 0 5	Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο	50 000	30 000	19 996
3 0 0 6	Επιτροπή των Περιφερειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 7	Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 8	Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Σύνολο άρθρου 3 0 0</i>	1 752 300	1 995 000	2 025 747
3 0 1				
3 0 1 0	Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα	95 500	6 700	31 759
3 0 1 1	Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	410 300	450 000	562 764
	<i>Σύνολο άρθρου 3 0 1</i>	505 800	456 700	594 523
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	2 258 100	2 451 700	2 620 269
	Σύνολο τίτλου 3	2 258 100	2 451 700	2 620 269
4	ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ			
4 0	ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ			
4 0 0	Τραπεζικοί τόκοι			
4 0 0 0	Τραπεζικοί τόκοι	495 000	400 000	308 803
	<i>Σύνολο άρθρου 4 0 0</i>	495 000	400 000	308 803
4 0 1	Διάφορες επιστροφές			
4 0 1 0	Διάφορες επιστροφές	p.m.	p.m.	101 084
	<i>Σύνολο άρθρου 4 0 1</i>	p.m.	p.m.	101 084
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	495 000	400 000	409 887
	Σύνολο τίτλου 4	495 000	400 000	409 887
5	ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ			
5 0	ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ			
5 0 0	Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους			

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3001	
3002	
3003	
3004	
3005	
3006	
3007	
3008	
301	
3010	
3011	
4	
40	
400	Η πίστωση αυτή καλύπτει τόκους που θα εισπράξει το Κέντρο στους τραπεζικούς λογαριασμούς του.
4000	
401	Η πίστωση αυτή καλύπτει διάφορες επιστροφές (ιδιωτικές τηλεφωνικές συνδιαλέξεις, κλπ).
4010	
5	
50	
500	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
5 0 0 0	Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	p.m.	9 231 700	24 041 195
	<i>Σύνολο άρθρου 5 0 0</i>	p.m.	9 231 700	24 041 195
5 0 1	Μεταφορά αποθεματικών προηγούμενων ετών			
5 0 1 0	Μεταφορά από το αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις	774 800		
5 0 1 5	Μεταφορά από το αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών	598 500		
	<i>Σύνολο άρθρου 5 0 1</i>	1 373 300	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	1 373 300	9 231 700	24 041 195
	Σύνολο τίτλου 5	1 373 300	9 231 700	24 041 195
6	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ			
6 0	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΕ ΠΕΛΑΤΕΣ			
6 0 0	Επιστροφές σε πελάτες			
6 0 0 0	Επιστροφές σε πελάτες	p.m.	p.m.	-6 822 069
	<i>Σύνολο άρθρου 6 0 0</i>	p.m.	p.m.	-6 822 069
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 0	p.m.	p.m.	-6 822 069
6 1	ΕΚΤΑΚΤΕΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ			
6 1 0	Έκτακτες επιστροφές			
6 1 0 0	Επιστροφές στην Επιτροπή για την καταβολή των εργοδοτικών εισφορών στο κοινοτικό συνταξιοδοτικό σύστημα 2005-2009	p.m.	p.m.	-11 019 599
6 1 0 1	Επιστροφές στην Επιτροπή για την καταβολή των εργοδοτικών εισφορών στο κοινοτικό συνταξιοδοτικό σύστημα 1998-2004	p.m.	p.m.	-7 252 050
	<i>Σύνολο άρθρου 6 1 0</i>	p.m.	p.m.	-18 271 649
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	p.m.	p.m.	-18 271 649
	Σύνολο τίτλου 6	p.m.	p.m.	-25 093 718
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	44 051 400	51 299 100	50 153 046

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
5 0 0 0	Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους Άρθρο 16 του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου της 22ας Δεκεμβρίου 2003.
5 0 1	
5 0 1 0	774 800 ευρώ προερχόμενα από το αποθεματικό που δημιουργήθηκε για ειδικές επενδύσεις το 2010.
5 0 1 5	Αποθεματικό προερχόμενο από τον διορθωτικό προϋπολογισμό 2011.
6	
6 0	
6 0 0	
6 0 0 0	Επιστροφή υπολοίπου του αποτελέσματος του προηγούμενου οικονομικού έτους.
6 1	
6 1 0	
6 1 0 0	Έκτακτη επιστροφή που προέκυψε μόνο το 2010.
6 1 0 1	Έκτακτη επιστροφή που προέκυψε μόνο το 2010.

IV. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ 2012

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ			
11	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ			
110	<i>Προσωπικό εν ενεργεία</i>			
1100	Βασικοί μισθοί	14 855 000	14 544 400	13 611 990
1101	Οικογενειακά επιδόματα	1 849 300	1 538 400	1 303 596
1102	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού	2 324 800	2 348 700	2 203 296
1103	Αποζημίωση γραμματείας	29 400	38 700	32 191
	<i>Σύνολο Άρθρου 110</i>	19 058 500	18 470 200	17 151 073
111	Επικουρικοί υπάλληλοι και τοπικοί υπάλληλοι			
1110	Επικουρικοί υπάλληλοι	p.m.	p.m.	p.m.
1111	Επικουρικοί διερμηνείς	p.m.	p.m.	p.m.
1112	Τοπικοί υπάλληλοι	p.m.	p.m.	p.m.

IV. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ 2012

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1	
11	
110	
1100	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των βασικών αποδοχών των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων. Πίνακας προσωπικού 2012: 215 θέσεις. Ετήσια μισθολογική αύξηση υπολογιζόμενη με βάση τους μισθούς για το 2011 * 1 % αύξηση (από τον Ιανουάριο έως τον Ιούνιο του 2012) και επιπλέον * 1 % (από τον Ιούλιο έως τον Δεκέμβριο του 2012). Μείωση το 2012 λόγω αναθεώρησης του πίνακα προσωπικού με αποτέλεσμα τη μείωση δέκα θέσεων.
1101	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68, καθώς και το τμήμα I του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα στέγης και συντηρούμενων τέκνων, καθώς και το σχολικό επίδομα των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων. Η μείωση το 2012 οφείλεται στον αναθεωρημένο πίνακα προσωπικού.
1102	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69, καθώς και το Άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων. Η μείωση οφείλεται στον αναθεωρημένο πίνακα προσωπικού.
1103	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1 του παραρτήματος XIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση γραμματείας που λάμβαναν οι μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατηγορίας AST τον μήνα που προηγείτο της 1ης Μαΐου 2004 και οι οποίοι είναι διορισμένοι σε θέση στενοδακτυλογράφου ή δακτυλογράφου, χειριστή τηλετύπου, στοιχειοθέτη, γραμματέα διεύθυνσης ή κύριου γραμματέα. Ο αριθμός των δικαιούχων το 2012 = 17, η εφαρμογή μισθολογικών αυξήσεων είναι ταυτόσημη με εκείνες της θέσης 1 1 0 0.
111	
1110	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των αποδοχών (συμπεριλαμβανομένης της υπερωριακής απασχόλησης) καθώς και της εργοδοτικής εισφοράς στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών υπαλλήλων.
1111	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή πρόκειται να χρησιμοποιηθεί μόνον εφόσον η Γενική Διεύθυνση Διερμηνείας (πρώην "SCIC") δεν μπορέσει να παράσχει τους πόρους που θα ζητήσει το Κέντρο, ιδίως για τις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου του.
1112	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 και ο τίτλος V. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των αποδοχών (συμπεριλαμβανομένης της υπερωριακής απασχόλησης) καθώς και της εργοδοτικής εισφοράς στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των τοπικών υπαλλήλων.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
1113	Ασκούμενοι	13 300	22 300	9 022
1115	Συμβασιούχοι υπάλληλοι	729 700	820 000	421 402
	<i>Σύνολο Άρθρου 111</i>	743 000	842 300	430 424
112	Επαγγελματική κατάρτιση του προσωπικού			
1120	Επαγγελματική κατάρτιση του προσωπικού	210 000	210 000	227 036
	<i>Σύνολο Άρθρου 112</i>	210 000	210 000	227 036
113	Εργοδοτικές εισφορές στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης			
1130	Κάλυψη του κινδύνου ασθενείας	505 100	519 000	486 457
1131	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθένειας	114 400	117 600	100 976
1132	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας	155 200	163 500	123 400
1133	Σύσταση ή διατήρηση συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων	p.m.	p.m.	p.m.
1134	Εισφορές στο κοινοτικό συνταξιοδοτικό σύστημα	3 571 600	3 449 800	3 263 899
	<i>Σύνολο Άρθρου 113</i>	4 346 300	4 249 900	3 974 732
114	Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις			

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1113	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των ασκουμένων, π.χ. με την ανάπτυξη των σχέσεων με τα πανεπιστήμια. 25% των βασικών αποδοχών ενός AD5/1 * 3 ασκούμενοι για περίοδο τεσσάρων μηνών.
1115	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3α και ο τίτλος IV . Οι πιστώσεις βασίζονται σε 15 συμβασιούχους υπαλλήλους το 2012, σε σύγκριση με 20 υπαλλήλους το 2011. Η αύξηση από το 2010 στο 2011 οφείλεται εν μέρει στη μεταφορά των επιδομάτων και των κοινωνικών δαπανών που αφορούν τους συμβασιούχους υπαλλήλους από τις θέσεις 1 1 0 1, 1 1 0 2, κλπ. στη θέση 1 1 1 5.
112	
1120	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως το άρθρο 24 α.
113	
1130	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως το άρθρο 72. Κανονισμός σχετικά με την κάλυψη των κινδύνων ασθένειας των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της εργοδοτικής εισφοράς (3,4% των βασικών αποδοχών)· η συμμετοχή για τους υπαλλήλους ανέρχεται σε 1,7% των βασικών αποδοχών.
1131	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά για την ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής ασθένειας και ατυχήματος (0,77% των βασικών αποδοχών). Ένα επιπλέον 2% προστίθεται στις πιστώσεις που υπολογίζονται με τον τρόπο αυτό (αυξάνοντας το ποσοστό σε 0,7854%) για την κάλυψη δαπανών που δεν καλύπτονται από την ασφάλιση (άρθρο 73 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης).
1132	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 28α. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων. Εφαρμοζόμενος συντελεστής: 1,62 % επί των βασικών αποδοχών.
1133	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των πληρωμών που πρέπει να πραγματοποιήσει το Κέντρο υπέρ των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους.
1134	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά που πρέπει να καταβάλει το Κέντρο για το κοινοτικό συνταξιοδοτικό σύστημα. Η εργοδοτική εισφορά είναι 23,2% των βασικών αποδοχών, περιλαμβανομένων των συμβασιούχων υπαλλήλων. Η εισφορά των υπαλλήλων ανέρχεται στο 11,6%.
114	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
1140	Επιδόματα και αποζημιώσεις τοκετού και θανάτου	1 000	2 000	198
1141	Δαπάνες ταξιδιού κατά την ετήσια άδεια	297 900	285 800	253 525
1143	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις λόγω καθυκόντων	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Σύνολο Άρθρου 114</i>	298 900	287 800	253 723
115	<i>Υπερωριακή εργασία</i>			
1150	Υπερωριακή εργασία	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Σύνολο Άρθρου 115</i>	p.m.	p.m.	p.m.
117	<i>Παροχές βοηθητικών υπηρεσιών</i>			
1171	Freelance διερμηνείς και τεχνικοί συνεδριάσεων	p.m.	p.m.	p.m.
1175	Προσωρινοί υπάλληλοι	172 700	440 000	352 569
	<i>Σύνολο Άρθρου 117</i>	172 700	440 000	352 569
118	<i>Διάφορα έξοδα πρόσληψης και μετάθεσης του προσωπικού</i>			
1180	Διάφορα έξοδα πρόσληψης προσωπικού	51 000	104 100	50 131

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1140	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη : — επιδομάτων τοκετού για 5 παιδιά υπαλλήλων, των οποίων η χώρα καταγωγής δεν προβλέπει ανάλογο επίδομα — σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, των συνολικών αποδοχών του θανόντος μέχρι τέλους του τρίτου μήνα που ακολουθεί εκείνον του θανάτου του και των εξόδων μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος. Σε περίπτωση θανάτου, οι αντίστοιχες πιστώσεις θα μεταφερθούν από τη θέση 1 1 0 0.
1141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII . Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της κατ' αποκοπή πληρωμής των εξόδων ταξιδιού των μόνιμων ή εκτάκτων υπαλλήλων, του/της συζύγου και των συντηρούμενων από αυτούς προσώπων, από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής. Οι πιστώσεις έχουν μειωθεί ύστερα από την αναθεώρηση του πίνακα προσωπικού και τις πιστώσεις για τους συμβασιούχους υπαλλήλους.
1143	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII . Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση καθηκόντων των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων που υποβάλλονται τακτικά σε έξοδα παράστασης λόγω της φύσης των καθηκόντων που τους έχουν ανατεθεί.
115	
1150	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI . Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις και τις πληρωμές των υπερωριών για τις υπηρεσίες των μόνιμων και λοιπών υπαλλήλων των κατηγοριών AST, καθώς και των τοπικών υπαλλήλων, οι οποίες δεν είναι δυνατόν να αντισταθμιστούν, κατά τον προβλεπόμενο τρόπο, με την παραχώρηση ελεύθερου χρόνου.
117	
1171	Αμοιβή εξωτερικών διερμηνέων (freelance) που χρησιμοποιούνται από το Κέντρο σε έκτακτες συνεδριάσεις, για τις οποίες η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να διαθέσει διερμηνείς. Επιπροσθέτως των αμοιβών, περιλαμβάνονται επίσης εισφορές σε ένα σύστημα ασφάλειας ζωής και ασφάλισης έναντι ασθένειας, ατυχήματος και θανάτου, καθώς και η επιστροφή των εξόδων ταξιδιού των διερμηνέων freelance που δεν έχουν την επαγγελματική τους έδρα στον τόπο εργασίας και η πληρωμή κατ' αποκοπή αποζημιώσεων ταξιδιού.
1175	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρησιμοποίηση προσωρινών υπαλλήλων. Υπολογισμός για 6 προσωρινούς υπαλλήλους (3 θέσεις AST3 για περίοδο 6 μηνών, και 3 θέσεις AST1 για περίοδο οκτώ μηνών).
118	
1180	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν διαδικασίες πρόσληψης. Για το 2012: προβλέψεις για 3 διαδικασίες επιλογής: προκήρυξη, έξοδα ταξιδιού και αποζημιώσεις ταξιδιού για 15 υποψηφίους ανά διαδικασία επιλογής, καθώς και ιατρικές εξετάσεις, συμπεριλαμβανομένων των ακτινογραφιών. Ο αριθμός των διαδικασιών επιλογής μειώθηκε έναντι των 6 διαδικασιών το 2011.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
1181	Έξοδα ταξιδιού	8 300	18 100	4 054
1182	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης	65 000	75 300	33 364
1183	Έξοδα μετακόμισης	20 400	40 600	9 263
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις	138 300	140 000	117 565
	<i>Σύνολο Άρθρου 118</i>	283 000	378 100	214 377
119	Διορθωτικοί συντελεστές και αναπροσαρμογή των αποδοχών			
1190	Διορθωτικοί συντελεστές αποδοχών	500	600	p.m.
	<i>Σύνολο Άρθρου 119</i>	500	600	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	25 112 900	24 878 900	22 603 934
13	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ			
130	Αποστολές και μετακινήσεις			
1300	Έξοδα αποστολών, μετακίνησης και άλλες δευτερεύουσες δαπάνες	40 000	90 000	69 379
	<i>Σύνολο Άρθρου 130</i>	40 000	90 000	69 379
131	Αποστολές και μετακινήσεις που έχουν σχέση με κατάρτιση			

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1181	<p>Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71, καθώς και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII.</p> <p>Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού που οφείλουν να καταβληθούν σε μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας τους) κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή την αποχώρησή τους από το Κέντρο.</p> <p>Προβλεπόμενο ποσό υπολογιζόμενο με βάση τις μέσες πραγματικές δαπάνες το 2010 για κάθε μέλος του προσωπικού και πολλαπλασιαζόμενο επί μία ρεαλιστική εκτίμηση εναλλαγής του καταστατικού προσωπικού για το 2012. Η μείωση το 2012 οφείλεται στις χαμηλότερες μέσες δαπάνες το 2010, σε σύγκριση με το 2009, στοιχείο που αποτέλεσε τη βάση για τον προϋπολογισμό του 2011.</p>
1182	<p>Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων μετακόμισης που καταβάλλονται στους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν τόπο κατοικίας μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους, καθώς και κατά την οριστική παύση των καθηκόντων τους που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο. Οι διαφορές μεταξύ των ετών εξαρτώνται από την εναλλαγή του προσωπικού, καθώς και από τους τύπους καταγωγής των προσλαμβανόμενων υπαλλήλων και των υπαλλήλων που αποχωρούν.</p>
1183	<p>Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71, καθώς και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.</p> <p>Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων μετακόμισης που καταβάλλονται στους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν τόπο κατοικίας μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά την τοποθέτησή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική παύση των καθηκόντων τους που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο.</p> <p>Υπολογισμός με βάση τα μέσα έξοδα μετακόμισης το 2010 * 6 μετακομίσεις το 2012.</p>
1184	<p>Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71, καθώς και το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.</p> <p>Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι σε θέση να δικαιολογήσουν την αλλαγή κατοικίας μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους (συμπεριλαμβανομένης της μετάθεσης).</p> <p>Η μείωση το 2012 οφείλεται στον μικρότερο αριθμό προσλήψεων.</p>
119	
1190	<p>Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και στην υπερωριακή απασχόληση.</p>
13	
130	
1300	<p>Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μεταφοράς, τις πληρωμές ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα του καταστατικού προσωπικού κατά την εκτέλεση μιας αποστολής προς το συμφέρον του Κέντρου, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η μείωση το 2012 οφείλεται στη βελτιστοποίηση της οργάνωσης των αποστολών που επέφερε μείωση του κόστους.</p>
130	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
1310	Έξοδα αποστολών που έχουν σχέση με κατάρτιση	30 000	40 000	41 392
	Σύνολο Άρθρου 131	30 000	40 000	41 392
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 13	70 000	130 000	110 771
14	ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΙΑΤΡΙΚΗ ΥΠΟΔΟΜΗ			
140	Κοινωνικοιατρική υποδομή			
1400	Εστιατόρια και κυλικεία	37 500	39 000	42 591
	Σύνολο Άρθρου 140	37 500	39 000	42 591
141	Ιατρική υπηρεσία			
1410	Ιατρική υπηρεσία	39 400	30 000	26 000
	Σύνολο Άρθρου 141	39 400	30 000	26 000
142	Λοιπές δαπάνες			
1420	Λοιπές δαπάνες	250 400	200 500	210 000
1421	Κοινωνικές σχέσεις	12 000	24 000	17 916
	Σύνολο Άρθρου 142	262 400	224 500	227 916
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	339 300	293 500	296 507
15	ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ			
152	Κινητικότητα			
1520	Ανταλλαγή υπαλλήλων	p.m.	p.m.	p.m.
1521	Υπάλληλοι του Κέντρου αποσπασμένοι προσωρινά σε εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους φορείς ή επιχειρήσεις.	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο Άρθρου 152	p.m.	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 15	p.m.	p.m.	p.m.
16	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ			
160	Κοινωνική υπηρεσία			
1600	Έκτακτες συνδρομές	p.m.	p.m.	p.m.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1310	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων για αποστολές εκτός Λουξεμβούργου που έχουν σχέση με κατάρτιση.
14	
140	
1400	Η πίστωση αυτή καλύπτει τα τρέχοντα έξοδα λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων, ειδικότερα τα συμβόλαια συντήρησης των εγκαταστάσεων, την προμήθεια υλικού κ.λπ. Υπολογισμός με βάση την κατανάλωση το 2010 * αύξηση λόγω αναπροσαρμογής το 2011 και το 2012. Μείωση το 2012 ως αποτέλεσμα των δράσεων για τον περιορισμό του κόστους το 2011.
141	
1410	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 59 και το άρθρο 8 του παραρτήματος II .
142	
1420	Συμμετοχή στην επιτροπή κοινωνικών δραστηριοτήτων. Η πρόβλεψη βασίζεται στην πρόβλεψη της Επιτροπής-OIL.
1421	Η πίστωση αυτή προορίζεται να ενθαρρύνει και να στηρίζει οικονομικά κάθε πρωτοβουλία που στοχεύει στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων των διαφόρων εθνικοτήτων, άλλες παρεμβάσεις και επιχορηγήσεις υπέρ των υπαλλήλων και τα έξοδα που προκύπτουν από τη διοργάνωση δεξιώσεων για τα μέλη του προσωπικού. Μείωση σε μία του αριθμού των σημαντικών κοινωνικών εκδηλώσεων που διοργανώνονται κάθε χρόνο για το προσωπικό.
15	
152	
1520	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων του Μεταφραστικού Κέντρου σε εθνικές ή διεθνείς υπηρεσίες.
1521	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων του Μεταφραστικού Κέντρου σε εθνικές ή διεθνείς υπηρεσίες.
16	
160	
1600	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την χρηματική συνδρομή που δίδεται σε υπάλληλο, πρώην υπάλληλο ή σε έλκοντες δικαιώματα εξ αποθανόντος υπαλλήλου, οι οποίοι βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη θέση.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
	Σύνολο Άρθρου 160	p.m.	p.m.	p.m.
162	Λοιπές δαπάνες			
1620	Λοιπές δαπάνες	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο Άρθρου 162	p.m.	p.m.	p.m.
163	Παιδικός σταθμός			
1630	Παιδικός σταθμός	142 900	122 700	99 000
	Σύνολο Άρθρου 163	142 900	122 700	99 000
164	Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες			
1640	Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες	2 000	4 000	p.m.
	Σύνολο Άρθρου 164	2 000	4 000	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 16	144 900	126 700	99 000
17	ΔΕΞΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ			
170	Δεξιώσεις και εκδηλώσεις παράστασης			
1700	Δεξιώσεις και εκδηλώσεις παράστασης	3 000	3 000	2 602
	Σύνολο Άρθρου 170	3 000	3 000	2 602
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 17	3 000	3 000	2 602
19	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ			
190	Συντάξεις			
1900	Συντάξεις και επιδόματα αποχώρησης	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο Άρθρου 190	p.m.	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 19	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου 1	25 670 100	25 432 100	23 112 814
2	ΚΤΗΡΙΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ			
20	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ			
200	<i>Επενδύσεις σε ακίνητα, μίσθωση κτηρίων και παρεπόμενα έξοδα</i>			

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
162	
1620	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά βοηθήματα, τα έξοδα υποδοχής, τη νομική συνδρομή, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται σε προσκόπους και οδηγούς, την επιχορήγηση στη γραμματεία του συλλόγου γονέων.
163	
1630	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική συμμετοχή του Κέντρου στα έξοδα φύλαξης των παιδιών του προσωπικού του που τοποθετούνται σε βρεφονηπιακούς σταθμούς, τους οποίους δεν διαχειρίζεται η Επιτροπή. Πρόβλεψη 2012 υποβληθείσα από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
164	
1640	Η πίστωση αυτή επιτρέπει την επιστροφή στα άτομα με ειδικές ανάγκες που είναι εν ενεργεία υπάλληλοι ή σύζυγοι ή συντηρούμενα τέκνα εν ενεργεία υπαλλήλων, μετά τη λήξη των δικαιωμάτων που έχουν ενδεχομένως παρασχεθεί σε εθνικό επίπεδο, των μη ιατρικών δαπανών που αναγνωρίστηκαν ως απαραίτητες και προκύπτουν από την αναπηρία και έχουν δεόντως δικαιολογηθεί.
17	
170	
1700	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη εξόδων παράστασης, καθώς και διαφόρων δεξιώσεων.
19	
190	
1900	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις και τα επιδόματα αποχώρησης.
2	
20	
200	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
2000	Μίσθωση κτηρίων και συναφείς δαπάνες	1 490 500	1 202 100	1 170 613
	<i>Σύνολο Άρθρου 200</i>	1 490 500	1 202 100	1 170 613
201	Έξοδα ασφάλισης			
2010	Έξοδα ασφάλισης	11 000	10 500	9 228
	<i>Σύνολο Άρθρου 201</i>	11 000	10 500	9 228
202	Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση			
2020	Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση	52 000	40 000	42 500
	<i>Σύνολο Άρθρου 202</i>	52 000	40 000	42 500
203	Καθαρισμός και συντήρηση			
2030	Καθαρισμός και συντήρηση	193 000	181 400	182 509
	<i>Σύνολο Άρθρου 203</i>	193 000	181 400	182 509
204	Διαρρύθμιση των χώρων			
2040	Διαρρύθμιση των χώρων	20 000	26 000	17 336
	<i>Σύνολο Άρθρου 204</i>	20 000	26 000	17 336
205	Ασφάλεια και επίβλεψη κτηρίων			
2050	Ασφάλεια και επίβλεψη κτηρίων	83 100	75 000	81 279
	<i>Σύνολο Άρθρου 205</i>	83 100	75 000	81 279
206	Αγορά ακινήτων			
2060	Αγορά ακινήτων	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Σύνολο Άρθρου 206</i>	p.m.	p.m.	p.m.
208	Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή την ανέγερση κτηρίων			
2080	Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή την ανέγερση κτηρίων	358 300	12 000	5 977
	<i>Σύνολο Άρθρου 208</i>	358 300	12 000	5 977
209	Λοιπές δαπάνες			

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2000	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των ενοικίων των κτηρίων ή τμημάτων κτηρίων και θέσεων στάθμευσης που καταλαμβάνει το Μεταφραστικό Κέντρο. Στην αύξηση του κονδυλίου περιλαμβάνεται η ανακαίνιση της αίθουσας διακομιστή.(285 000 ευρώ).
201	
2010	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ασφαλιστικές συμβάσεις για τα κτήρια ή τα τμήματα κτηρίων που καταλαμβάνει το Κέντρο.
202	
2020	ΗΗ πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τρέχουσες δαπάνες.
203	
2030	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καθαρισμού (περιοδικό καθαρισμοί, αγορά προϊόντων καθαριότητας, πλύσης, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ), τα έξοδα συντήρησης των εξοπλισμών και των τεχνικών εγκαταστάσεων (ανελκυστήρες, συστήματα θέρμανσης, κλιματισμού, κλπ.) καθώς και τα έξοδα που είναι απαραίτητα για τη διάθεση των αποβλήτων.
204	
2040	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης και επισκευής εντός των κτηρίων.
205	
2050	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια των κτηρίων, ιδίως των συμβάσεων επίβλεψης των κτηρίων, τη μίσθωση και την αναγόμωση πυροσβεστήρων, την αγορά και τη συντήρηση εξοπλισμού πυρόσβεσης, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων εθελοντών πυροσβεστών και τα έξοδα των νόμιμων ελέγχων.
206	
2060	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη ενδεχόμενης αγοράς κτηρίου, στο οποίο θα εγκατασταθεί η έδρα του Κέντρου.
208	
2080	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες πραγματογνωμοσύνης στον τομέα των ακινήτων: τρεις εβδομάδες υπηρεσιών παροχής συμβουλών, βάσει τιμολογίου σύμβασης-πλαισίου, προς στήριξη του έργου ανακαίνισης του κτηρίου ΝΗΕ. Στην αύξηση του κονδυλίου περιλαμβάνεται η ανακαίνιση της αίθουσας διακομιστή.(340 305 ευρώ).
209	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Πιστώσεις 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
2090	Λοιπές δαπάνες	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο Άρθρου 209	p.m.	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 20	2 207 900	1 547 000	1 509 442
21	ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ			
210	Τεχνολογία πληροφοριών			
2100	Αγορά, εργασίες, συντήρηση των μηχανημάτων και του λογισμικού	1 438 000	1 130 000	1 241 103
	Σύνολο Άρθρου 210	1 438 000	1 130 000	1 241 103
212				
2120	Πληρωμή παρασχεθεισών υπηρεσιών σε εξωτερικό προσωπικό για την εκμετάλλευση, υλοποίηση, ανάπτυξη και συντήρηση λογισμικού και συστημάτων πληροφορικής	1 153 000	1 210 000	1 344 428
	Σύνολο Άρθρου 212	1 153 000	1 210 000	1 344 428
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 21	2 591 000	2 340 000	2 585 531
22	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ			
220	Τεχνικές εγκαταστάσεις και ηλεκτρονικός εξοπλισμός γραφείων			
2200	Νέες αγορές	5 000	10 000	5 008
2201	Ανανέωση	p.m.	p.m.	p.m.
2202	Μίσθωση	5 000	1 000	p.m.
2203	Συντήρηση, χρησιμοποίηση και επισκευή	2 000	3 000	202
2204	Εξοπλισμός γραφείου	3 000	5 000	4 113
	Σύνολο Άρθρου 220	15 000	19 000	9 323
221	Επίπλωση			
2210	Νέες αγορές	15 000	12 000	27 220
2211	Ανανέωση	5 000	5 000	5 938
2212	Συντήρηση, χρησιμοποίηση και επισκευή	2 000	2 000	p.m.
	Σύνολο Άρθρου 221	22 000	19 000	33 158

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2090	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες τρέχουσες δαπάνες που δεν έχουν ειδικά προβλεφθεί, όπως π.χ. διοικητικά έξοδα πέραν της κατανάλωσης νερού, αερίου και ηλεκτρικού ρεύματος, συντηρήσεις, δημοτικά τέλη και συναφή δευτερεύοντα έξοδα.
21	
210	
2100	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της αγοράς ή της ενοικίασης υλικού πληροφορικής, της ανάπτυξης λογισμικού, των εξόδων συντήρησης του λογισμικού ή των πακέτων λογισμικού και των διαφόρων αναλώσιμων επεξεργασίας δεδομένων, κλπ. Μείωση το 2012 λόγω λιγότερων αγορών υλικού και λογισμικού ως αποτέλεσμα των μεγαλύτερων επενδύσεων που έγιναν το 2011. Στην αύξηση του κονδυλίου περιλαμβάνεται η ανακαίνιση της αίθουσας διακομιστή.(228 000 ευρώ).
212	
2120	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών του εξωτερικού προσωπικού πληροφορικής (χειριστές, διαχειριστές, μηχανικοί συστημάτων κ.λπ.). Η αναθεώρηση των σχεδίων εν όψει των προβλεπόμενων εσόδων επέτρεψε τη μείωση των δαπανών σε σχέση με την πληροφορική. Στην αύξηση του κονδυλίου περιλαμβάνεται η ανακαίνιση της αίθουσας διακομιστή. (246 000 ευρώ).
22	
220	
2200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πρώτες δαπάνες εξοπλισμού (μεταξύ άλλων φωτοαντιγραφικά μηχανήματα, τηλεομοιοτυπικά μηχανήματα, σαρωτές, κλπ.), για την τεκμηρίωση, την αρχειοθέτηση και τη διαχείριση της αλληλογραφίας.
2201	Η αγορά εξοπλισμού και εγκαταστάσεων στο πλαίσιο αυτής της πίστωσης εξαρτάται από την παλαιότητα, σύμφωνα με τις καθιερωμένες διαδικασίες, του εξοπλισμού και των εγκαταστάσεων προς αντικατάσταση.
2202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης συσκευών τηλεομοιοτυπίας, φωτοαντιγραφικών συσκευών και διαφόρων τεχνικών εγκαταστάσεων.
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών συντήρησης και επισκευής εξοπλισμού.
2204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έκτακτες δαπάνες σε σχέση με τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό γραφείου.
221	
2210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά επίπλων.
2211	Αυτή η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών ανανέωσης των επίπλων με βάση εργονομικό έλεγχο.
2212	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών συντήρησης και επισκευής της επίπλωσης.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Πιστώσεις 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
223	Μεταφορικά μέσα			
2230	Νέες αγορές μεταφορικών μέσων	p.m.	p.m.	p.m.
2232	Μίσθωση μεταφορικών μέσων	25 600	26 400	22 713
2233	Συντήρηση, χρησιμοποίηση και επισκευή μεταφορικών μέσων	4 000	9 300	2 623
	<i>Σύνολο Άρθρου 223</i>	29 600	35 700	25 336
225	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης			
2250	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων	10 000	10 000	8 120
2251	Ειδικός εξοπλισμός βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής	p.m.	p.m.	p.m.
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά	9 000	9 000	9 790
2253	Λεξικά για τους μεταφραστές	2 500	2 500	1 477
2254	Δαπάνες βιβλιοδεσίας και συντήρησης βιβλίων.	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Σύνολο Άρθρου 225</i>	21 500	21 500	19 387
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 22	88 100	95 200	87 204
23	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ			
230	Γραφική ύλη και είδη γραφείου			
2300	Γραφική ύλη και είδη γραφείου	20 000	30 000	42 318
	<i>Σύνολο Άρθρου 230</i>	20 000	30 000	42 318
232	Χρηματοοικονομικά έξοδα			
2320	Τραπεζικά έξοδα	4 500	5 500	3 633
2321	Απώλειες λόγω συναλλάγματος	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Σύνολο Άρθρου 232</i>	4 500	5 500	3 633
233	Δικαστικά έξοδα			
2330	Δικαστικά έξοδα	5 000	5 000	3 191
	<i>Σύνολο Άρθρου 233</i>	5 000	5 000	3 191
234	Αποζημιώσεις			
2340	Αποζημιώσεις	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Σύνολο Άρθρου 234</i>	p.m.	p.m.	p.m.
235	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας			

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
223	
2230	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά ενός υπηρεσιακού οχήματος για τις ανάγκες του Κέντρου.
2232	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της μίσθωσης, με σύμβαση μακράς διάρκειας, ενός υπηρεσιακού οχήματος, καθώς και των περιστασιακών δαπανών μίσθωσης οχημάτων για την αντιμετώπιση ορισμένων έκτακτων αναγκών.
2233	Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας και συντήρησης των μεταφορικών μέσων καθώς και τα έξοδα που έχουν σχέση με τη χρήση δημόσιων μέσων μεταφοράς.
225	
2250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς βιβλίων, εγγράφων και άλλων εκδόσεων.
2251	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς ειδικού εξοπλισμού για τη βιβλιοθήκη.
2252	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος συνδρομών σε εφημερίδες και περιοδικά συναρτήσει των αναγκών του Κέντρου.
2253	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά λεξικών.
2254	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες βιβλιοδεσίας και τις λοιπές δαπάνες που είναι απαραίτητες για τη συντήρηση βιβλίων και περιοδικών.
23	
230	
2300	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς χάρτου και ειδών γραφείου.
232	
2320	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα και τα έξοδα σύνδεσης στο διατραπεζικό τηλεπικοινωνιακό δίκτυο.
2321	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις απώλειες από τη διαφορά συναλλάγματος που υφίσταται το Κέντρο στο πλαίσιο της διαχείρισης του προϋπολογισμού του, στον βαθμό που αυτές δεν αντισταθμίζονται από τα κέρδη λόγω διαφοράς συναλλάγματος.
233	
2330	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη δαπανών που προκύπτουν από την προδικαστική διαδικασία και την προσφυγή σε δικηγόρους ή άλλους εμπειρογνώμονες.
234	
2340	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την καταβολή των αποζημιώσεων που βαρύνουν το Κέντρο, καθώς και για την κάλυψη των δαπανών αστικής ευθύνης του.
235	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
2350	Διάφορες ασφάλειες	10 500	10 000	8 226
2352	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων	1 500	1 500	2 072
2353	Μετακομίσεις υπηρεσιών	10 000	10 000	10 000
2359	Λοιπές δαπάνες	4 500	900	6 600
	<i>Σύνολο Άρθρου 235</i>	26 500	22 400	26 898
239	Παροχή υπηρεσιών μεταξύ θεσμικών οργάνων			
2390	Παροχή μεταφραστικών υπηρεσιών από την Επιτροπή	p.m.	p.m.	p.m.
2391	Διερμηνεία	p.m.	p.m.	5 000
2392	Παροχή υπηρεσιών διοικητικής υποστήριξης από την Επιτροπή	130 100	140 200	120 350
2393	Δημοσιεύσεις	27 000	27 000	34 550
2394	Διάδοση	p.m.	5 000	6 688
	<i>Σύνολο Άρθρου 239</i>	157 100	172 200	166 588
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 23	213 100	235 100	242 628
24	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ			
240	Γραμματοσήμανση			
2400	Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής	47 900	49 300	42 156
	<i>Σύνολο Άρθρου 240</i>	47 900	49 300	42 156
241	Τηλεπικοινωνίες			
2410	Έξοδα τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου, συνδρομές και τέλη ραδιοφωνίας και τηλεόρασης	295 000	285 000	242 203
	<i>Σύνολο Άρθρου 241</i>	295 000	285 000	242 203
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 24	342 900	334 300	284 359
25	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ			
250	Έξοδα συνεδριάσεων και προσκλήσεων			

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2350	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις γενικές ασφάλειες, την ασφάλεια αστικής ευθύνης, την ασφάλιση κατά κλοπής, τη χρηματική ευθύνη υπολόγων και υπολόγων πάγιων προκαταβολών.
2352	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που σχετίζονται με την οργάνωση εσωτερικών συνεδριάσεων.
2353	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μετακόμισης εντός των κτηρίων.
2359	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές δαπάνες λειτουργίας για τις οποίες δεν έγινε ειδική πρόβλεψη.
239	
2390	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εργασιών μετάφρασης, συμπεριλαμβανομένης της δακτυλογράφησης, που πραγματοποιεί η Επιτροπή για λογαριασμό του Μεταφραστικού Κέντρου.
2391	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες διερμηνείας που χρεώνονται στο Κέντρο, ιδίως από τα κοινοτικά θεσμικά όργανα.
2392	Άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 σχετικά με τη δημιουργία του Μεταφραστικού Κέντρου. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των υπηρεσιών διοικητικής υποστήριξης που παρέχει η Επιτροπή στο Μεταφραστικό Κέντρο.
2393	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα δημοσίευσης του προϋπολογισμού του Μεταφραστικού Κέντρου, της έκθεσης δραστηριοτήτων, καθώς και άλλων δράσεων επικοινωνίας και προβολής.
2394	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τη δραστηριότητα «Διάδοση» και κυρίως τα έξοδα προώθησης και εμπορίας (κατάλογοι, ενημερωτικά φυλλάδια, διαφήμιση, έρευνες αγοράς, κ.λπ.) καθώς και έξοδα ενημέρωσης και συνδρομής του κοινού και των πελατών (στυλό και μολύβια με το σήμα του Κέντρου, κλειδιά USB με το σήμα του Κέντρου, κλπ). Τα έξοδα που αφορούν την εκτύπωση εγγράφων καλύπτονται στη θέση 2393.
24	
240	
2400	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταχυδρομικών τελών και αποστολής, συμπεριλαμβανομένης της αποστολής ταχυδρομικών δεμάτων. Η αύξηση οφείλεται στην αυξανόμενη χρήση συστημένης αλληλογραφίας ή ταχυμεταφορών (DHL).
241	
2410	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις τηλεφωνικές συνδιαλέξεις (το κόστος των ιδιωτικών συνδιαλέξεων αφαιρείται αυτομάτως από τις καταστάσεις μισθοδοσίας), την τηλεργασία, τα τέλη συνδρομής και τις επικοινωνίες για τη μετάδοση δεδομένων, καθώς και δαπάνες τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού. Στην αύξηση του κονδυλίου περιλαμβάνεται η ανακαίνιση της αίθουσας διακομιστή. (31 000 ευρώ).
25	
250	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
2500	Συνεδριάσεις εν γένει	5 000	10 000	11 274
	Σύνολο Άρθρου 250	5 000	10 000	11 274
255	Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε συνέδρια, σεμινάρια και συνεδριάσεις			
2550	Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε συνέδρια, σεμινάρια και συνεδριάσεις	5 000	5 000	33 442
	Σύνολο Άρθρου 255	5 000	5 000	33 442
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25	10 000	15 000	44 716
26	ΔΙΕΥΘΥΝΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ			
260	Έξοδα συνεδριάσεων και προσκλήσεων			
2600	Συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου	20 000	25 000	14 500
	Σύνολο Άρθρου 260	20 000	25 000	14 500
261	Οργάνωση των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου			
2610	Οργάνωση των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου	12 000	12 000	8 155
	Σύνολο Άρθρου 261	12 000	12 000	8 155
265	Διερμηνεία			
2650	Διερμηνεία	60 000	75 000	60 000
	Σύνολο Άρθρου 265	60 000	75 000	60 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 26	92 000	112 000	82 655
27	ΑΠΟΚΤΗΣΗ ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ			
270	Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα			
2700	Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα	25 000	26 000	66 834
	Σύνολο Άρθρου 270	25 000	26 000	66 834
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 27	25 000	26 000	66 834
	Σύνολο τίτλου 2	5 570 000	4 704 600	4 903 369

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2500	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνομόνων και λοιπών επισκεπτών και των διοργανικών επιτροπών που προσκαλούνται να συμμετάσχουν στις συνεδριάσεις, στις επιτροπές και στις ομάδες εργασίας και σε σεμινάρια.
255	
2550	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε συνέδρια, σεμινάρια και συνεδριάσεις. Επίσης, προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που αφορούν τη διοργάνωση συνεδριάσεων που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή (π.χ. διοργάνωση στο κτήριο JMO, κλπ).
260	
2600	Πιστώσεις για έξοδα ταξιδιού και διαμονής, καθώς και παρεπόμενα έξοδα των μελών του διοικητικού συμβουλίου που προσκαλούνται στις συνεδριάσεις, στις επιτροπές και τις ομάδες εργασίας.
261	
2610	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου.
265	
2650	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες διερμηνείας που χρεώνονται στο Κέντρο, ιδίως από τα κοινοτικά θεσμικά όργανα για τις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου.
27	
270	
2700	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαβουλεύσεων, μελετών και ερευνών που ανατίθενται σε ειδικούς εμπειρογνώμονες σε τομείς διοικητικής φύσης, συγκεκριμένα για εκθέσεις αξιολόγησης και αμοιβές εξωτερικών συμβούλων.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011 Οικονομικό έτος 2011	Εκτέλεση 2010
3	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ			
30	ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ			
300	<i>Υπηρεσίες μετάφρασης παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες</i>			
3000	Υπηρεσίες μετάφρασης παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες	12 124 300	12 997 700	14 322 062
	<i>Σύνολο Άρθρου 300</i>	12 124 300	12 997 700	14 322 062
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 30	12 124 300	12 997 700	14 322 062
31	ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ			
310	<i>Δαπάνες που συνδέονται με τη διοργανική συνεργασία</i>			
3100	Διοργανική συνεργασία στον γλωσσικό τομέα	687 000	705 000	697 490
	<i>Σύνολο Άρθρου 310</i>	687 000	705 000	697 490
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 31	687 000	705 000	697 490
	Σύνολο τίτλου 3	12 811 300	13 702 700	15 019 552
10	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ			
100	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ			
1000	<i>Προσωρινές πιστώσεις</i>			
10000	Αποθεματικό για τις εργοδοτικές εισφορές στο κοινοτικό συνταξιοδοτικό ταμείο	p.m.	p.m.	p.m.
10001	Αποθεματικό για την απόκτηση ακινήτων	p.m.	p.m.	p.m.
10002	Αποθεματικό για απρόβλεπτα	p.m.	p.m.	p.m.
10003	Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών	p.m.	3 134 000	p.m.
10004	Αποθεματικό για τα κεφάλαια κίνησης	p.m.	p.m.	2 166 300
10005	Αποθεματικό για την αμφισβητούμενη μισθολογική αύξηση	p.m.	p.m.	p.m.
10006	Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις	p.m.	4 325 700	774 864
	<i>Σύνολο Άρθρου 1000</i>	p.m.	7 459 700	2 941 164
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 100	p.m.	7 459 700	2 941 164
	Σύνολο τίτλου 10	p.m.	7 459 700	2 941 164
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	44 051 400	51 299 100	45 976 899

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3	
30	
300	
3000	<p>Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν γλωσσικές υπηρεσίες παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες, συγκεκριμένα: μετάφραση κοινοτικών εμπορικών σημάτων και εγγράφων, αναθεώρηση και τροποποίηση μεταφράσεων και γλωσσική επιμέλεια, καθώς και έργο ορολογίας (μετάφραση καταλόγων όρων).</p> <p>Η μείωση το 2012 οφείλεται στον αναμενόμενο μικρότερο όγκο μετάφρασης.</p>
31	
310	
3100	<p>Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται για την κάλυψη δαπανών που αφορούν τις δράσεις που προκρίνει η διοργανική επιτροπή μετάφρασης και διερμηνείας (ΔΕΜΔ) με στόχο την προαγωγή της διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό τομέα.</p>
10	
100	
1000	
10000	<p>Αποθεματικό συσταθέν ως προσωρινή πίστωση για την καταβολή των εργοδοτικών εισφορών στο κοινοτικό συνταξιοδοτικό σύστημα. Δεν είναι αναγκαία η σύσταση αποθεματικού καθώς η πίστωση για το τρέχον έτος εγγράφεται στη θέση 1 1 3 4.</p>
10001	
10002	
10003	
10004	<p>Αποθεματικό συσταθέν για τη διάθεση των κεφαλαίων κίνησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 59α του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου. Το άρθρο 58 παράγραφος 2 των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού ορίζει ότι το ποσό αυτών των κεφαλαίων δεν μπορεί να είναι μικρότερο από τέσσερα δωδέκατα των πιστώσεων του οικονομικού έτους.</p>
10005	<p>Η διαφορά επιλύθηκε το 2010 και δεν χρειάστηκαν πιστώσεις.</p>
10006	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Ομάδες καθκόντων και βαθμοί	Θέσεις πληρωθείσες στις 31.12.2010		Προϋπολογισμός οικονομικού έτους 2011				οικονομικού έτους 2012	
			Εγκεκριμένες βάσει του προϋπολογισμού		Εγκεκριμένες βάσει του διορθωτικού προϋπολογισμού		Εγκεκριμένες βάσει του προϋπολογισμού	
	Μόνιμες θέσεις εργασίας	Έκτακτοι υπάλληλοι	Μόνιμες θέσεις εργασίας	Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων	Μόνιμες θέσεις εργασίας	Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων	Μόνιμες θέσεις εργασίας	Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων
AD 16	0	0	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	1	0	0	0	1
AD 14	1	1	1	0	0	0	1	0
AD 13	0	0	1	1	0	0	1	1
AD 12	5	5	6	5	0	0	7	5
AD 11	9	9	8	9	0	0	9	8
AD 10	9	5	10	4	0	0	9	6
AD 9	4	8	4	10	0	0	3	10
AD 8	2	6	2	9	0	0	3	9
AD 7	8	15	9	20	0	0	9	22
AD 6	1	23	3	19	0	0	4	16
AD 5	3	15	1	15	0	0	1	13
ΣΥΝΟΛΟ AD	42	87	45	93	0	0	47	91
AST 11	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	0	1	0	0	0	1
AST 8	4	0	5	0	0	0	5	0
AST 7	3	3	1	4	0	0	2	3
AST 6	3	4	4	4	0	0	3	2
AST 5	1	6	0	5	0	0	1	6
AST 4	3	11	4	17	0	0	5	16
AST 3	5	18	4	21	0	0	2	21
AST 2	0	7	0	11	0	0	0	10
AST 1	0	17	0	6	0	0	0	0
ΣΥΝΟΛΟ AST	19	67	18	69	0	0	18	59
ΣΥΝΟΛΟ	61	154	63	162	0	0	65	150
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ		215		225		0		215